

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для природничих факультетів



РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

«Професійна іноземна мова»
(вибіркова)

Освітньо-професійна програма Менеджмент туристичної індустрії

Спеціальність D3 Менеджмент

Галузь знань D Бізнес, адміністрування та право

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Навчально-науковий інститут географічний

Мова навчання: англійська / німецька

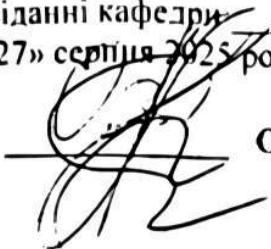
Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Професійна іноземна мова» складена відповідно до освітньо-професійної програми: Менеджмент туристичної індустрії

Розробники: Мудра Олена Василівна, завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд. педагог. наук, доцент
Мельничук Наталія Олександрівна, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів, кандидат філологічних наук, доцент

Викладачі: Кшевецький В.С. – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Паров'як І.І. – кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Протокол № 1 від «27» серпня 2025 року

Завідувач кафедри  Олена МУДРА

Схвалено методичною радою факультету / навчально-наукового інституту
Протокол № 1 від «27» серпня 2025 року

Голова методичної ради  Ірина БЕЖЕНАР

Метою навчальної дисципліни „Професійна іноземна мова” є вивчення іноземної мови на професійному та культурологічному рівнях; практичне володіння англійською / німецькою мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідних до вимог дипломованого спеціаліста із забезпеченням можливості інструментального застосування іноземної мови.

Застосовуючи відповідні лексико-граматичні конструкції і комунікативні методи, студенти мають здійснювати обмін інформацією загальнонаукового та професійного характеру (оригінальної наукової та фахової інформації); вміти оформляти на письмі комунікативні наміри, анутовати фаховий текст/статтю; підготувати план-презентацію відповідно до теми курсової (бакалаврської) роботи.

Професійна спрямованість вимагає навчання та вироблення базових навичок та закріплення отриманих у процесі фахового навчання знань; у ділових контактах, застосовуючи лексико-граматичний мінімум і використовуючи прийоми і відповідні комунікативні методи, здійснювати обмін інформацією загальнонаукового та професійно спрямованого характеру.

Результатами вивчення курсу мають стати досягнення рівня володіння мовою B2 (за стандартними вимогами на здобуття ступеня бакалавра); реалізація нижченаведених цілей:

Практична мета: створення бази для автономного й інструментального володіння іноземною мовою, що означає набути необхідні знання для того, щоб брати участь у письмовому спілкуванні та усному мовленні іноземною мовою; реалізувати комунікативні наміри на письмі (ділове листування, статті, реферати, тощо); працювати з іншомовними джерелами наукового та професійно-виробничого характеру, здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання; користуватися іншомовними джерелами загального та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними).

Освітня: розвиток навичок самооцінки та здатності до самостійного навчання, що сприятиме продовженню навчання студентів в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту. **Пізнавальна:** залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей. **Розвиваюча:** допомагати студентам у формуванні загальних компетенцій із метою розвитку їх особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також виробляють позитивне ставлення до вивчення мови. **Соціальна:** сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється. **Соціокультурна:** досягати широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб належно діяти чином в культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій. **Вміння учитися** спрямоване на розвиток здатності студентів ефективно користуватися навчальними можливостями, створеними навчальними ситуаціями. Вони сприяють розвитку самостійності студентів у навчальній та пов'язаній зі спеціалізацією сферах. **Лінгвістичні компетенції** як знання та вміння використовувати мовні одиниці складаються з лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної та орфоепічної компетенцій.

Професійна комунікативна компетенція, яка знаходиться в центрі уваги програми, формується у студентів для реальних академічних та професійно-ділових сфер і ситуацій та передбачає опанування таким рівнем знань, навичок і вмінь, який забезпечить необхідну комунікативну спроможність у сферах ситуативного та професійного спілкування в усній та письмовій формах:

- 1) читання й реферування оригінальної загальнонаукової або загальнотехнічної інформації;
- 2) елементарного спілкування щодо загальних питань спеціальності та в межах загальнонавчаних норм під час закордонної подорожі;
- 3) написання особистих і простих ділових листів.

Навчання будується за ситуативним принципом і структуровано у **модулі**, розподілені на **навчальні елементи (теми)**: після кожного модуля передбачено проведення контролю. В

“Державному освітньому стандарті” зазначено, що комунікативна компетенція складається з мовної, мовленнєвої та соціокультурної компетенцій. Для дисципліни “Професійна іноземна мова” великого значення набуває лінгвопрофесійний коментар.

Пререквізити. Для вивчення курсу необхідні базові знання рівня B1 (Threshold-рубіжний), згідно з «Рекомендаціями Ради Європи» та Державним стандартом базової середньої освіти.

Вивченню курсу передують успішне засвоєння курсу «Іноземна мова за професійним спрямуванням», який вивчається у 1-3 семестрі відповідно до програм першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Результати навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:

- правила спілкування іноземною мовою для успішної комунікації в академічному та професійному середовищі з використанням вивченого граматичного і лексичного матеріалу;
- фахову тематику, оформлену лексичним матеріалом, передбаченим програмою;
- достатній лексичний та граматичний мінімум для читання суспільно-політичної, публіцистичної, фахової літератури з розумінням основного змісту прочитаного.
- структуру і кліше ділового листування іноземною мовою для реалізації комунікативних намірів письмово (написання електронних, ділових листів, заповнення анкет, тощо)

Після повного закінчення курсу іноземної мови підготовлений фахівець повинен вміти:

- брати участь в усному мовленні іноземною мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою;
- реалізувати комунікативні наміри письмово (написання електронних, ділових листів тощо);
- працювати з іншомовними джерелами академічного та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними носіями інформації, скласти анотацію до прочитаного тексту зі спеціальності, передати його зміст рідною чи іноземною мовами, презентувати інформацію за потреби).
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання.

Під час вивчення дисципліни, відповідно до освітньо-професійної програми, формуються наступні **загальні та спеціальні компетентності**:

ЗК7.Здатність спілкуватися іноземною мовою;

ЗК 6. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово

ЗК8.Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;

ЗК 14. Здатність працювати у міжнародному контексті.

СК11.Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління.

та отримуються наступні **програмні результати навчання**:

ПР11.Демонструвати навички аналізу ситуації та здійснення комунікації у різних сферах діяльності організації;

ПР13.Спілкуватись в усній та письмовій формі державною та іноземною мовами.

Компетенції, якими має оволодіти студент у процесі вивчення дисципліни:

Прослухавши курс „Професійна іноземна мова”, студент повинен:

- на професійному, побутовому та культурологічному рівнях виробити навички усної та письмової комунікації іноземною мовою;

- на основі сформованих знань брати участь в усному мовленні іноземною мовою;
- реалізувати комунікативні наміри на письмі (статті, реферати);
- працювати з іншомовними джерелами наукового та професійно-виробничого характеру;
- у виробничих умовах, на основі лексико-граматичного мінімуму, користуючись професійно орієнтованими іншомовними (друкованими та електронними) джерелами, здійснювати ознайомче, пошукове та вивчаюче читання.

Опис навчальної дисципліни

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	4	8	3	90	-	33	-	-	57	-	Залік

Загальна інформація

Сьогодні вивчення професійної іноземної мови актуальніше не лише на найвищих щаблях освітніх інституцій економічного або технічного спрямування, але й у навчальних закладах та факультетах із гуманітарним і природничим напрямом підготовки, серед широких верств населення, що пов'язано з потребою володіння іноземною мовою спеціалістами у різних галузях діяльності в нашій державі.

У відповідь на розвиток міжнародних подій, що зумовили радикальні зміни в системі освіти, передбачається створення Європейського простору вищої освіти, яке висуває складні завдання щодо збільшення мобільності студентів, ефективного міжнародного спілкування, легшого доступу до інформації та більш глибокого взаєморозуміння. Сучасний рівень підготовки фахівців вимагає відповідних умов для розвитку мовної компетенції і стратегій, необхідних для ефективної участі у процесі навчання і в тих ситуаціях ділового та професійного спілкування, в яких вони можуть опинитися. Унаслідок уведення нових стандартів зростає рівень володіння мовою студентів, що, у свою чергу, сприяє підвищенню їхньої здатності до інтеграції в мовне середовище та конкурентоспроможності на ринку праці. Професійна іноземна мова – дисципліна, загальною метою якої є формування у студентів мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню в культурному розмаїтті професійного середовища.

Вивчення дисципліни „Професійна іноземна мова” передбачає навчання на діловому, професійному та культурологічному рівнях; забезпечує практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із виробничими умовами фаху; досягнення студентами рівня знань, відповідно до вимог до дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість інструментального застосування іноземної мови.

Курс „Професійна іноземна мова” (далі – ПІМ) є обов'язковою дисципліною.

Дисципліна вивчається на 4 курсі у 8 семестрі.

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1.						
Професійне оточення. Влаштування на роботу						
Тема 1.1 (Практичні заняття) Елементи спілкування. Телефонний етикет. Netiquette. Корективний курс фонетики та граматики. Ознайомче, пошукове та вивчаюче читання джерел фахового спрямування. Граматичний матеріал: іменник, артикль.			7			
Тема 1.1 (Самостійна робота) Телефонна розмова з компанією. Привітання, знайомство, форми звертання. Заповнення місця в готелі, купівля квитка на літак. Граматичний матеріал: числівник, займенник						15
Тема 1.2 (Практичні заняття) Працевлаштування. Основні правила працевлаштування. Читання та переклад незнайомого фахового тексту. Анкета, супровідний лист, резюме, лист подяки. Граматичний матеріал: прикметник, прислівник Технології тестування і робота з тестовими базами. Тема 1.2 (Самостійна робота) Основні професії в галузі. Інтерв'ю з роботодавцем. Професійне читання (вибір текстів за фахом). Підготовка до модульного контролю Граматичний матеріал: типи питальних речень Технології тестування і робота з тестовими базами			7			15
Модульна контрольна робота			1			
Разом за змістовим модулем 1			15			30
Змістовий модуль 2.						
Іншомовні джерела професійно-виробничого та наукового характеру						
Тема 2.1. (Практичні заняття) Алгоритм анотування тексту. Читання та переклад незнайомого фахового тексту. Підготовка та написання анотації. Граматичний матеріал: активний стан дієслова, неозначені, тривалі, перфектні часи			7			
Тема 2.1. (Самостійна робота) Сучасні засоби передачі інформації. Інтернет-технології у галузі. Граматичний матеріал: перфектно-тривалі часи Технології тестування і робота з тестовими базами						15
Тема 2.2 (Практичні заняття) Дослідження та розвиток у галузі. Підготовка презентації відповідно до теми курсової (бакалаврської) роботи. Читання та реферування незнайомого фахового тексту Тема 2.2 (Самостійна робота)			10			

Оформлення тез доповіді на конференції, анотації статті тощо. Технології тестування і робота з тестовими базами Професійне читання (вибір текстів за фахом). Презентація. Граматичний матеріал: умовний спосіб дієслова, пряма/непряма мова, віддієслівні форми						12
Модульна контрольна робота			1			
Разом за змістовим модулем 2			18			27
Залік			33			57

Тематика практичних занять з переліком питань

Змістовий модуль (ЗМ) Тема	Зміст навчального елемента
ЗМ 1 Професійне оточення. Влаштування на роботу	
ЗМ 1 ТЕМА 1.1 (Практичні заняття) Соціалізація у професійному середовищі.	Елементи спілкування. Телефонний етикет. Netiquette. Корективний курс фонетики та граматики. Ознайомче, пошукове та вивчаюче читання джерел фахового спрямування. Граматичний матеріал: іменник, артикль.
ТЕМА 1.2 (Практичні заняття) Працевлаштування.	Основні правила працевлаштування. Читання та переклад незнайомого фахового тексту. Анкета, супровідний лист, резюме, лист подяки. Граматичний матеріал: прикметник, прислівник Технології тестування і робота з тестовими базами.
ЗМ 2. Іншомовні джерела професійно-виробничого та наукового характеру	
ТЕМА 2.1 (Практичні заняття) Реферування іншомовного тексту.	Алгоритм анотування тексту. Читання та переклад незнайомого фахового тексту. Підготовка та написання анотації. Граматичний матеріал: активний стан дієслова, неозначені, тривалі, перфектні часи
ТЕМА 2.2 (Практичні заняття) Дослідження та розвиток у галузі.	Дослідження та розвиток у галузі. Підготовка презентації відповідно до теми курсової (бакалаврської) роботи. Читання та реферування незнайомого фахового тексту

Завдання для самостійної роботи здобувачів освіти

№ з/п	Назва теми
1	ТЕМА 1.1. Телефонна розмова з компанією. Привітання, знайомство, форми звертання. Замовлення місця в готелі, купівля квитка на літак. Граматичний матеріал: числівник, займенник
2	ТЕМА 1.2. Основні професії в галузі. Інтерв'ю з роботодавцем. Професійне читання (вибір текстів за фахом). Підготовка до модульного контролю Граматичний матеріал: типи питальних речень Технології тестування і робота з тестовими базами
3	ТЕМА 2.1. Сучасні засоби передачі інформації. Інтернет-технології у галузі. Граматичний матеріал: перфектно-тривалі часи Технології тестування і робота з тестовими базами

4	<p>ТЕМА 2.2 Оформлення тез доповіді на конференції, анотації статті тощо. Технології тестування і робота з тестовими базами Професійне читання (вибір текстів за фахом). Презентація. Грамотичний матеріал: умовний спосіб дієслова, пряма/непряма мова, віддієслівні форми</p>
---	---

Методи навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні *методи навчання*:

Методи формування практичних умінь та навичок:

- ✓ читання, переклад та анотування тексту;
- ✓ виконання практичних завдань;
- ✓ аналіз роботи з ШІ;
- ✓ аналіз інформаційних джерел;
- ✓ робота в команді;
- ✓ розробка та захист презентацій

У процесі викладання курсу використовуються наступні методи навчання, спрямовані на досягнення освітньої мети й прогнозованих програмних результатів:

- комунікативно-діяльнісний підхід,
- метод комунікативних завдань,
- елементи системи навчання CLL,
- загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови) та ін.

У традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) застосовуються наочні засоби (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), електронні курси та платформи для онлайн навчання, новітні технології навчання (відеоконференції, комп'ютерні програми для навчання мовам).

Використання цих методів та технологій дозволить створити стимулюючий навчальний середовище, сприятиме активній участі студентів у процесі навчання та підвищенню якості їх засвоєння курсу.

Система контролю та оцінювання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні *методи контролю навчальних досягнень*:

- ✓ експрес-опитування;
- ✓ індивідуальне опитування;
- ✓ фронтальне опитування;
- ✓ захист індивідуального науково-дослідного завдання ІНДЗ;
- ✓ тестування;
- ✓ письмові роботи;
- ✓ фахове читання.

Засоби оцінювання:

- ✓ тести;
- ✓ реферати;
- ✓ презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

Формою підсумкового контролю є залік.

Критерії оцінювання поточного та підсумкового контролю розподіл балів, які отримують студенти

Оцінювання є невід'ємним складником програми вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. Контроль поєднує оцінювання професійної, лінгвістичної та соціокультурної компетенції та включає поточний контроль, підсумковий лексико-граматичний (I етап) термінологічний (II-III) тест, ділову гру, презентацію, самооцінювання, peer observation, рецензію / відгук. Формами підсумкового контролю є залік (2й семестр) та екзамен (3й семестр).

Мета і форми оцінювання

Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Воно охоплює **вступне, поточне, рубіжне та підсумкове** оцінювання.

Мета вступного оцінювання – розподіл студентів на групи за рівнем володіння англійською/німецькою мовою, що сприяє підготовці робочих програм.

Мета поточного оцінювання полягає в тому, щоб визначити досягнутий студентом рівень навичок та вмінь, ступінь засвоєння матеріалу.

Рубіжне оцінювання здійснюється наприкінці модуля, семестру або навчального року для встановлення рівня сформованості комунікативної компетенції на проміжному етапі вивчення німецької мови.

Підсумкове оцінювання

Підсумковий іспит перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах як загальнонавчальної, так і професійної фахової тематики відповідно до вимог Програми.

Підсумковий іспит складається, як правило, з письмової та усної частин. До письмової частини вносять завдання на:

- розуміння прочитаного (закриті й напіввідкриті типи завдань);
- розуміння прослуханого (закриті й напіввідкриті типи завдань), особливо тести із пропусками;
- опрацювання і створення тексту з орієнтуванням на ситуацію.

Усна частина проходить як керована співбесіда за фаховою тематикою, а також тематикою міжнародних іспитів.

Основний потенціал **самооцінювання** полягає в його використанні як інструменту підвищення мотивації та ефективнішої організації навчання. Правильність самооцінювання значно зростає при застосуванні чітких і надійних критеріїв. Самооцінюванню підлягають комунікативний і лінгвістичний рівні володіння мовою.

Власний рівень володіння мовою студенти можуть діагностувати, враховуючи шкали і дескриптори «Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти». Важливе значення мають рекомендації викладачів стосовно стратегій навчання та критеріїв оцінювання.

Як під час підготовки вправ і завдань, так і під час оцінювання результатів навчання використовують закриті, напіввідкриті та відкриті типи занять. Перехід від одного типу завдань до іншого плавний, а види мовленнєвої діяльності взаємопов'язані.

а) Закритий тип завдань

Завдання закритого типу передбачають перевірку насамперед розуміння прочитаного або прослуханого, а також рівень сформованості граматичних і лексичних навичок. При цьому до завдань додають варіанти відповідей, одна чи кілька з них – правильні.

б) Напіввідкритий тип завдань

Напіввідкриті завдання застосовують для перевірки навичок та вмінь в усіх видах мовленнєвої діяльності за певними параметрами, які визначають ступінь мовленнєвої самостійності студента.

в) Відкритий тип завдань

Завдання відкритого типу спрямовані на перевірку насамперед рівня сформованості навичок та вмінь у продуктивних видах мовленнєвої діяльності – усного та писемного мовлень, зокрема вміти описувати, розповідати, пояснювати, обґрунтовувати й висловлювати власну думку.

Критерієм підсумкового оцінювання є досягнення студентом мінімальних порогових рівнів оцінок (балів) за кожним передбаченим результатом навчання. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в оцінку за допомогою використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Підсумкове оцінювання (залік) перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах професійної та академічної тематики відповідно до вимог Програми.

Підсумкове оцінювання складається з письмової та усної частин.

До письмової частини можуть вноситися завдання на:

- розуміння прочитаного (закриті й напіввідкриті типи завдань); тести із пропусками;
- реферування фахової англійської статті.

Критерії оцінювання контрольних завдань розроблені методичною комісією кафедри, затверджені на засіданні кафедри. Модульний контроль дає 5 балів до модульної оцінки.

Оцінка усних відповідей Критерії оцінювання участі у рольовій грі

Критерії	Максимальна оцінка
Виконання завдання (кількість інформації, відповідність завданню)	0.4 бали
Уміння вести діалог (правильність постановки запитань, доречність відповідей)	0.2 бали
Використання мовних засобів (лексичний діапазон, точність, доречність)	0.2 бали
Використання мовних засобів (граматичний діапазон, точність, доречність)	0.1 бал
Вимова, невимушеність мовлення	0.1 бал
Всього	1 балів
Всього завдань за семестр	2

Оцінювання анотації:

90-100% - фактографічна інформація правильно передана, анотація добре структурована, використано складні фразеологічні одиниці, граматичні конструкції та фахову/професійну лексику; кількість помилок не більше 2 = 5 балів.

89-81% - зміст анотованого тексту / статті переданий, текст послідовний, зв'язний, наявні складні граматичні конструкції та фахова/професійна лексика; кількість помилок не більше 3 = 4 бали.

71-80% - правильно передано основні аргументи статті, текст зв'язний, переважають прості речення та загальна лексика; кількість помилок не більше 5 = 3 бали.

61-70% - загалом передано зміст тексту, речення прості, думка не до кінця сформована, помітна відсутність зв'язувальних елементів в тексті, недостатність фахової/професійної лексики; кількість помилок не більше 7 = 2 бали.

60-40% - частково передано зміст анотованої статті, речення прості, відсутня фахова/професійна лексика; кількість помилок не більше 9 = 1 бал.

Оцінювання та структура усних презентацій студентів:

Максимальна кількість балів за усну відповідь / презентацію – **20**, мінімальна – **5**.

*На усну доповідь / презентацію відводиться 5-7 хвилин та дискусія – до 3 хвилин.

** **За наявності** короткі тези презентації унаочнюють доповідь, слайди не містять повного тексту доповіді, максимальна кількість слайдів – **10**, з них:

Слайд № 1 включає назву закладу, факультету, кафедри, назву доповіді, дату, ПІБ виконавця англійською мовою;

Слайд № 2 містить короткий план усної доповіді;

Слайди № 3 – 8 виклад основного матеріалу (3-5 пунктів на кожному слайді, схеми, малюнки, таблиці та інший наочний матеріал); мінімум 4 – максимум 6 слайдів

Слайд № 9 посилання на джерела / висновки

Слайд № 10 подяка комісії та присутнім, контактні дані доповідача.

Оцінювання письмових робіт:

- контрольні лексико-граматичні тести;

- переклад, диктант-переклад

«5» (A) - до 2 помилок;

«4», «4-» (B,C) - до 3-8 помилок;

«3», «3-» (D,E) - 8-12 помилок;

«2», «2-» (F,X,F) - більше 12 помилок.

(Примітка: в граматичних завданнях та письмовому перекладі 2 орфографічні помилки прирівнюються до однієї граматичної)

РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

Приклад для заліку

Поточне тестування та самостійна робота												ЗАЛІК	Сума
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2							
T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	М к	ср	T2.1	T2.2	T2.3	T2.4	мк	ср	40	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

T1, T2 ... – теми змістових модулів.

Приклад для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота												ІСПИТ	Сума
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2							
T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	Мк	ср	T2.1	T2.2	T2.3	T2.4	мк	ср	40	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		

T1, T2 ... – теми змістових модулів.

ПОТОЧНЕ ОЦІНЮВАННЯ

(за видами діяльності)

8-й семестр

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Читання, переклад, аналіз фахового тексту	5	3	15
Письмове завдання	5	1	5
Модульне тестування	1	5	5
Додаткові завдання (творче) завдання	1	5	5
Всього за 3 семестр 2 модулі по 30 балів			60
Підсумковий тест			40
Залік			100

* протягом кожного семестру – 2 навчальні модулі

** реферат, твір, творчий переклад тощо (студент може отримати таке завдання при умові, що Тема менше 80% обсягу обов'язкового навчального матеріалу здано вчасно).

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ЄКТС

Бали	Оцінка	Оцінка за шкалою ЄКТС
		для заліку
90 – 100	A	Зараховано
80-89	B	
70-79	C	
60-69	D	
50-59	E	
35-49	FX	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	не зараховано з обов'язковим самостійним опрацюванням освітнього компоненту для перескладання

Перелік питань для самоконтроля й контролю навчальних досягнень здобувачів освіти

1. Елементи професійного спілкування.
2. Телефонний етикет.
3. Ознайомче, пошукове та вивчаюче читання джерел фахового спрямування.
4. Граматичний матеріал: іменник, артикль.
5. Працевлаштування
6. Основні правила працевлаштування.
7. Анкета, супровідний лист.
8. Резюме, лист подяки.
9. Граматичний матеріал: прикметник, прислівник
10. Алгоритм анотування тексту.
11. Написання анотації.
12. Граматичний матеріал: активний стан дієслова, неозначені, тривалі, перфектні часи.
13. Дослідження та розвиток у галузі.
14. Підготування презентації відповідно до теми курсової (бакалаврської) роботи.
15. Граматичний матеріал: пасивний стан дієслова

Зарахування результатів неформальної освіти

Відповідно до «Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №16 від 25 листопада 2024 року) (<https://www.chnu.edu.ua/universitytet/normatyvni-dokumenty/poriadok-vyznannia-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-taabo-informalnoi-osvity/>) у процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та/ або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці курсу.

Рекомендована література

Основна:

(англійська мова)

1. Bill Mascull. Business Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2017. 176 p.
2. Бурбак О.Ф., Романова Т.О. Англійська мова для науковців: Навчальний посібник.

Чернівці: Рута, 2016. 158 с.

3. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2018. 176 p.
4. Williams J. Learning English for Academic Purposes. Reading and Listening. Pearson. Chapter 2 A Fitting Education, 2015. 49 p.
5. Kathy Cox, David Hill. English for Academic Purposes. Pearson Education, Australia, 2021. 288 p. [Електронний ресурс]
6. Биконя О.П. Ділова англійська мова : навчальний посібник / О.П. Биконя. –Вінниця: Нова Книга, 2010. – 312 с.

Основна:
(німецька мова)

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch. Sprachniveau B1+. Schubert Verlag Leipzig. Auflage 1. Druck 2021. 266 S.
2. Cohen Ulrike. Zimmer frei neu. Deutsch im Hotel: Kursbuch. Berlin: Langenscheidt, 2020. 96 S.
3. Corinna Gerhard. Menschen im Beruf. Bewerbungstraining. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache / Kursbuch mit Audio-CD. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2021. 82 S.
4. Corinna Gerhard. Menschen im Beruf. Telefontraining. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache / Kursbuch mit Audio-CD. – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2020. 88 S.
5. Friederike Jin, Ute Voß. Grammatik Aktiv. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe A1-B1. Cornelsen Verlag. Druck: Livonia Print, Riga 2018. 256 S.

Додаткова
(англійська)

1. Comfort J. Effective presentations. Oxford: Oxford University Press, 2015. [Electronic resource].
2. English Grammar in Use / Raymond Murphy. A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Students. Oxford University Press, 2019. 394 p. [Electronic resource].
3. Evans, V. Successful Writing. Blackpill: Express Publishing, 2017. 116 p. [Electronic resource]
4. Coe N., Harrison M., Paterson K. Oxford Practice Grammar. Basic Tests. Oxford University Press, 2019. 28 p.
5. Azar, B.S. Understanding and Using English Grammar. New York: Pearson Education, 2017. 437 p.
6. Murphy R., English Grammar in Use. CEF Level: B1 Intermediate - B2 High Intermediate. Cambridge University Press, 2015. 128 p.
7. Мельничук, Н. О. Емотивні прикметники негативної семантики в англійськомовній картині світу. *Проблеми гуманітарних наук. Серія «Філологія»*. 2021. Вип. 45, т. 1. С. 273–284. DOI:
8. <https://doi.org/10.24919/2522-4565.2021.45.24>
9. Мельничук, Н. О. Структура лексико-семантичного поля емотивних прикметників у сучасній англійській мові. *Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»*. 2021. Вип. 49, т. 1. С. 132–136. DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2021.49-1.32>
10. Мельничук, Н. О. Особливості функціонування англійських ад'єктивних емосемізмів позитивної семантики. *Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»*. 2022. Вип. 54. С. 65–68. DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.54.15>
11. Slipetska, V., Ishchenko, Y., Melnychuk, N., Symaka, A., Makoviichuk, L. Cultural and historical factors influencing the verbalization of aggression in English journalistic texts: a comparative analysis of modern and historical texts. *Amazonia Investiga*. 2023. Vol. 12, No. 68. P. 313–323. DOI: <https://doi.org/10.34069/AI/2023.68.08.29>
12. Мельничук, Н. О., Симака, А. М. Похідні ад'єктивні емосемізми в індивідуально-авторській мовній картині світу. *Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету*.

Серія «Філологія». 2023. Вип. 59, т. 2. С. 117–120. DOI: <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.59.2.26>

13. Melnychuk, N., Symaka, A. Emotive adjectival units in modern English: semantic approach. Scientific Journal of Polonia University. 2023. Vol. 56, No. 1. P. 186–192. DOI: <https://doi.org/10.23856/5626>

14. Мельничук, Н., Симака, А. Особливості суфіксального словотвору англійських ад'єктивних емосемізмів. Причорноморські філологічні студії. 2024. Вип. 4. С. 75–80. DOI: <https://doi.org/10.32782/bsps-2024.4.10>

15. Кричун, А., Мельничук, Н. Засоби вербалізації концепту COSY в сучасній англійській мові та їх пріоритет у дискурсі. Folium. 2024. № 5. С. 54–61. DOI: <https://doi.org/10.32782/folium/2024.5.8>

(німецька)

1. Anni Fischer-Mitzivirus, Sylvia Janke-Papanikolaou. AusBlick 1. Brückenkurs. Deutsch für Jugendliche und junge Erwachsene. Sprachniveau B1+. Hueber Verlag Ismaning. Druck 2019. 116 S.
2. Michaela Perlmann-Balme, Andreas Tomaszewski, Dörte Weers. Themen Aktuell. Zertifikatsband. Niveaustufe B1. Hueber Verlag Ismaning. Druck 2019. 169 S.
3. Sandra Hohman. Einfach Schreiben. Deutsch als zwei- und Fremdsprache. Niveaustufe B1. Ernst Lett Sprachen Stuttgart. Druck 2019. 64 S.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

англійська мова

- www.englishforacademicstudy.com
- <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/professionals-podcasts/>
- <https://targetjobs.co.uk/careers-advice/job-descriptions>
- [www.skillsyouneed.com/presentation - skills/](http://www.skillsyouneed.com/presentation-skills/)
- <http://www.brighthub.com/environment/scienceenvironmental/articles/95869.aspx>
- <https://www.cambridgeenglish.org>
- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- www.englishforacademicstudy.com
- <https://targetjobs.co.uk/careers-advice/job-descriptions>
- [www.skillsyouneed.com/presentation - skills/](http://www.skillsyouneed.com/presentation-skills/)
- <http://www.desertusa.com/geofacts/rocks.html>
- <http://workbloom.com/resume/resume-samples.aspx>
- <http://uk.wikipedia.org/wiki/>

ПОЛІТИКА АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universitytet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universitytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universitytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyivlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universityteti-imeni-yurii-fedkovycha/>